

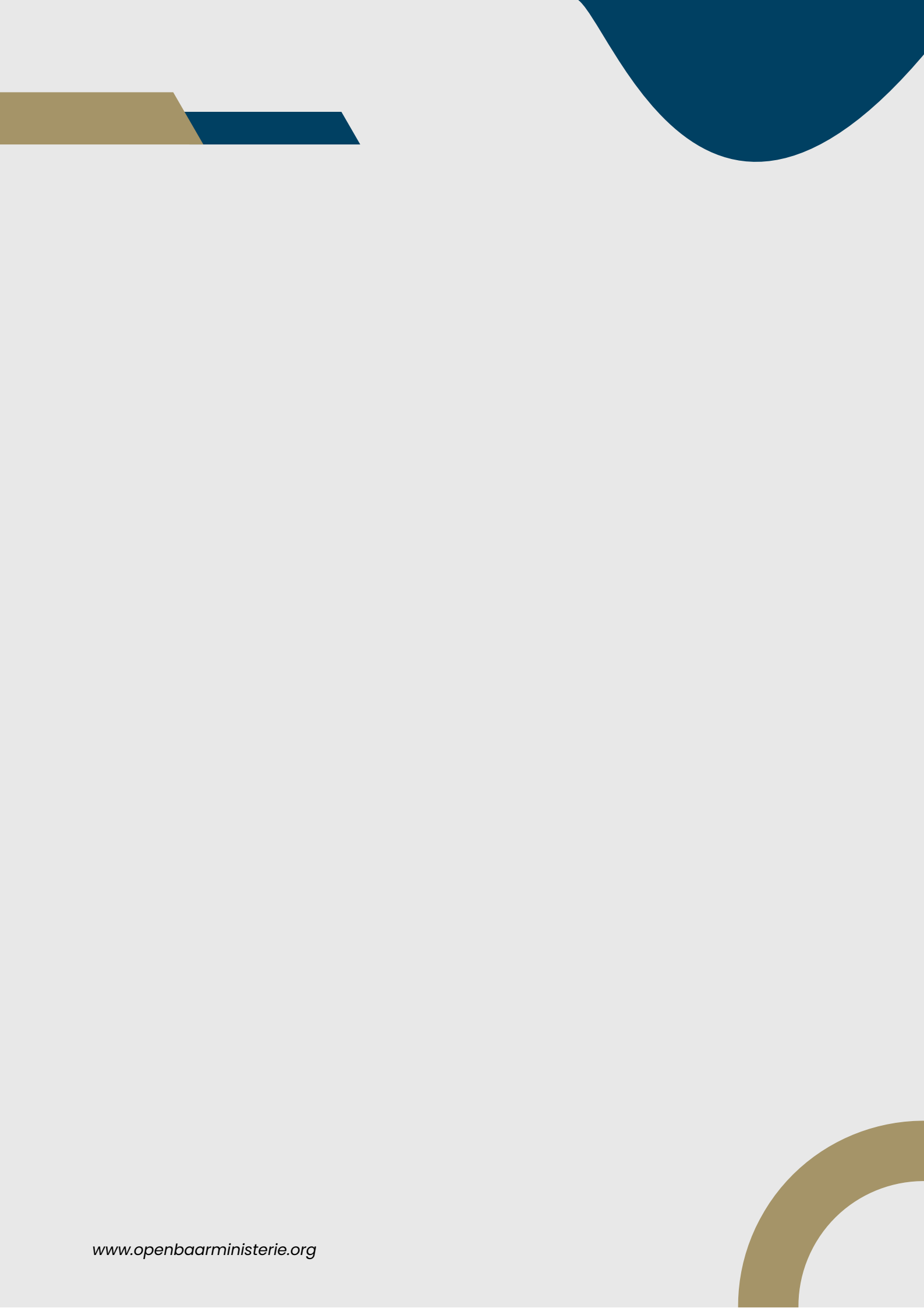


# PERSPEKTIVA RIBA KOMBATIMENTU DI KRIMINALIDAT

**2024 - 2028**

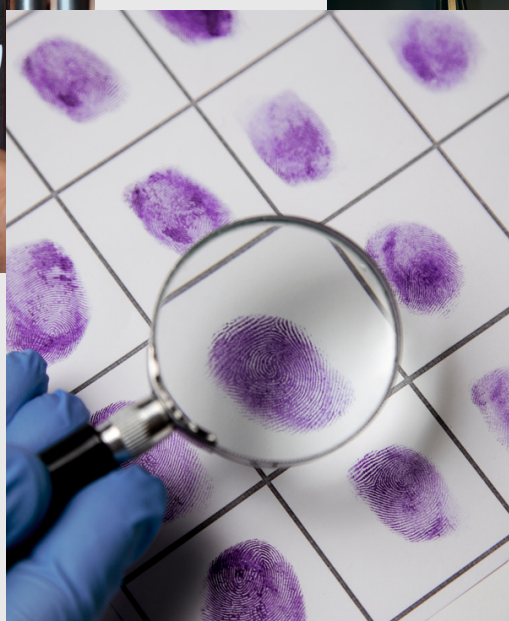


Openbaar Ministerie  
Carib



# TABLA DI KONTENIDO

General	03
Desaroyonan sosial	04
Strategie	05
Resumiendo	09
Párafo di riesgo	10
Konklushon	11



# GENERAL

Ku e Perspektiva aki riba e lucha kontra di kriminalidat 2024–2028 (Perspektiva), **OM Carib** – *Ministerio Públiko di Kòrsou, Sint Maarten i di Boneiru, Sint Eustatius i Saba* – ta presentá su vishon riba mantenshon di órden pa e añanan benidero. E punto de partida di OM Carib den esaki ta pa informá su propio organisashon, gobièrnu i komunidat tokante di e manera ku OM Carib, den e añanan benidero ke duna kontenido na e lucha kontra di kriminalidat. E trabou di OM Carib, den hopi sentido, ta afektá, no solamente e hende, pero tambe e komunidat di e islanan. Esaki por inkluí enhuisiamentu di kasonan grave ku a shòk komunidat di Kòrsou, Sint Maarten òf di Boneiru, Sint Eustatius i Saba profundamente, pero tambe na mes momento e enhuisiamentu di kasonan ku ta sosodé ku frekuensia i ku ta afektá siudadanonan direktamente. Esaki ta hasi ku e trabou di OM Carib ta definí e imágen di mantenshon di órden i aplikashon di lei penal den komunidat.

E nesesidat i urgensia di invershonnan riba término largu den e desaroyo di mantenshon di órden ta grandi i ta ser sintí ampliamente. Ta den interes di komunidat pa kada Pais tin un kadena hudisial bon organisá i profeshonal, di prevenshon te ku detenshon. Esaki mester ta kapasidá pa tuma desishonnan deliberadamente i transparente pa ku e formanan di kriminalidat ku mester taka i tambe mester ta kapasidá pa ahustá su mes lihé na e desaroyonan ku ta tuma lugá denter di esaki. OM Carib ta duna un aporte na esaki dor di apliká un enfoke na midí pa kada Pais i alabes dor di kontraé kolaborashon ku partnernan (den kadena hudisial), gobièrnu, i partidonan privá i deliberá ku nan intensivamente. Tur esaki pa hasi un aporte na e presensia di suficiente garantia na fabor di e seguridat físiko di pueblo.

E realidat di kapasidat i rekursonan limitá ta nifiká ku sinembargo, OM Carib mester hasi sierto eskoho. OM Carib ta haña su mes obligá pa kada bes konsentrá su mes mas riba e tarea núkleo primario, es desir investigashon penal, persekushon di aktonan kriminal i ehekushon di verediktonan. En bes di desempeñá un papel inisiadó den entre otro proyektonan (tokante prevenshon) riba tereno penal, lo desplasá e enfoke di OM na asistí otro organisashonnan (gubernamental) ku ta primariamente responsabel pa esaki.

# DESAROYONAN SOSIAL

Mirando bèk, e Perspektiva riba e lucha kontra di kriminalidat 2016–2021 a bin resultá di ta ambisioso. No a – parsialmente dor di e pandemia – logra pa realisá tur e ambishonnan. Realidat ta obligá OM Carib pa kambia su ambishonnan pa ku e **Perspektiva riba e lucha kontra di kriminalidat 2024–2028**. Aparte di esei, OM Carib ta dependé di gobièrnu i su partnernan den kadena hudisial pa por logra un aserkamentu efektivo di kriminalidat. Ku e rekursionan limitá ku OM Carib tin na su disposishon, lo pone e énfasis riba diseñá e tareanan prinsipal di OM Carib di un manera eficiente.

E desaroyonan sosial di e último añanan a resultá den un otro perspectiva riba e ehekushon di nos tareanan prinsipal. Kaminda anteriormente OM Carib tabata yena un papel inisiadó riba hopi tereno, awor ta tuma un paso atras i pone énfasis den direkshon di su tareanan prinsipal, es desir rastreá i persiguí kriminal i e ehekushon di veredikto.

For di su ophetivo, OM Carib ta brinda un aporte na un komunidad sigur, hustu i íntegro kaminda tur hende por biba den libertat i kaminda ta respetá derechonan fundamental. E pueblo den nos Paisnan mester por tin e konfiansa ku lo aktua kontra di kriminalidat i ku lo tene kuenta ku e diferente interesnan di tur e partidonan konserní den esaki. Mester trata kasonan penal ku ta afektá e habitantenan di e Paisnan di OM Carib lihé, kuidadoso i di un manera adekuá. Esaki no ta solamente den kasonan di e asina yamá High Impact Crime (HIC) i e delitonan komun ifrekuente (VVC)– e echanan kastigabel ku ta visibel inmediateamente ku impakto grave riba e siudadano konserní – pero tambe pa loke ta konserní kriminalidat organisá destabilisante (GOC) ku ta ménos visibel, pero ku riba término largu tin un efekto palpabel riba e siudadanonan di e Paisnan.

Na kontinuashon nos lo splika e enfoke i empeño di OM Carib pa ku tur ámbito mas detayadamente.

# STRATEGIA

Ta basa e Perspektiva riba e ophetivonan di OM Carib i e desaroyonan sosial relevante ku e Paisnan tin en komun. A base di e tres pilánan na kontinuashon, OM Carib ke hasi un aporte na e lucha kontra di kriminalidat den e komunidadnan di Kòrsou, Sint Maarten i e islanan BES. Lo elaborá e akshonnan ku ta kontribuí konkretamente na e realisashon di e strategia aki, den e plannan anual di e diferente parkètnan di OM Carib.

## E pilánan stratégiko:

- Enfoke integral
- Konekshon i komunikashon
- Desaroyo di e organisashon OM

## High Impact Crime i Kriminalidat frekuente

HIC ta e término kolektivo pa delitunan ku tin un impakto grandi i direkto riba siudadanonan. Por pensa riba ladronisia den kas, atrako, robo riba kaya, delitunan seksual i violento. No solamente komunidad den su totalidat, sino partikularmente e víktima i su entorno ta keda hopi afektá dor di e tipo di delitunan aki. Esaki ta afektá e sentimentu di seguridat. VVC ta un término kolektivo pa komportashon kastigabel ku ta sosodé (muchu) frekuentemente, manera por ehèmpel, ladronisia den negoshi, vandalismo i destrukshon. E siudadano ta benefisiá na momento ku tin un resolushon lihé i eksakto di e tipo di kasonan HIC i VVC.

### Enfoke integral

OM Carib, polis i gobièrnu ta dediká nan mes na un rastreo, persekushon i ehekushon efisiente di delitunan HIC i VVC. Di un banda, OM Carib mester yega na un resolushon lihé di delitunan HIC i VVC, e banda reaktivo. Di otro banda nan mester prevení nan tambe, e banda preventivo. Pa por realisá tur dos, un enfoque integral di parti tur entidat konserní ta esensial.

Un énfasis mas grandi riba e tareanan prinsipal, no ta buta ku OM Carib ta pèrdè bista riba otro medidanan penal ku por hasi un aporte na un komunidad sigur, manera: mediashon, vigilansia elektróniko (“banchi”), edukashon i e uso di agentenan di rastreo spesial. Den e kuadro aki, OM Carib ta kolaborá prinsipalmente ku polis i gobièrnu.

# STRATEGIA

Banda di esaki, OM Carib ta otorgá hopi balor na posibilidatnan di intervenshon i prevenshon efisiente i efektivo. E tipo di intervenshonnan aki ta importante, riparabel i ta notabel mesora. Banda di kolaborashon denter di kadena hudisial, e enfoke integral por keda konfigurá via di asosiasionnan públiko-privá den, por ehèmpel, áreanan nokturno. Konsientisashon di e siudadano tokante di kriminalidat HIC i VVC i kon pa prevení esaki, tambe ta kontribuí na prevenshon. Aki di nobo OM Carib ta kolaborá ku polis i gobièrnu, pero ta asigná siudadanonan un papel importante den esaki tambe.

## Konekshon i komunikashon

Un resolushon mas lihé di kasonan penal, e desaroyo di hustisia rápido (HuRa/JASAP), mediashon den kasonan penal i órden di kastigu ta sòru pa un resultado visibel i notabel. Sinembargo, si no komuniká tokante di e enfoke aki, e resultado final lo keda atras, mirando ku esaki lo no keda sufisientemente visibel. Ta hopi importante pa OM Carib informá siudadanonan i pues komuniká di un forma kla den direkshon di pueblo. OM Carib ta hasi esaki via di medionan di komunikashon tradishonal i medionan sosial, pero tambe via di kombersashonnan ku víktima individual i proyektonan di informashon/ edukashon. Nos sa ku e siudadano no ta aserká OM spontáneamente; esaki ta nifiká ku OM mester aserká e siudadano.

## Desaroyo di e organisashon OM

Pa loke ta konserní e desaroyo di e organisashon OM riba e tereno di HIC i VVC, lo tin un kolaborashon mas intenso entre e parkètnan di e Paisnan i tambe ku e Parkèt di Abogado General. E forsa di OM Carib ta den e interkambio di “best practices” entre e diferente parkètnan pa por enfrentá HIC i VVC. Banda di esaki, kordinashon periódiko ku polis, gobièrnu i otro partnernan den kadena hudisial ta esensial pa kompartí konosementu, empeño i prioridat, lo kual ta benefisioso pa un empeño operashonal efektivo.



# STRATEGIA

## **Kriminalidat Organisá Destabilisante**

Fuera di VVC i HIC tin otro forma di kriminalidat ku ta ménos visibel inmediatamente pa e siudadano, pero ku riba término mas largu ta mesun dañino pa nos komunidad. Nan ta afektá e base ekonómiko i sosial di nos órden hurídiko demokrátiko i di e manera ei tambe e ambiente di bida sigur. E forma di kriminalidat aki, apesar di ta ménos visibel, ta afektá e siudadano aktual, pero tambe futuro generashonnan. Kriminalidat organisá destabilisante ta e tipo di kriminalidat ku ta afektá strukturanan sosial i dor di esaki ta hasi daño na e konfiansa ku e siudadano tin den gobièrnu. Komo tal, e ta forma un menasa pa e integridat gubernamental. Kriminalidat destabilisante ta kondusí, entre otro via di soborno, na por ehèmpel gastunan eksesivo di fondonan públiko, un oumento den preisnan di propiedat, di servisionan públiko i un oumento di impuesto pa siudadano- i negoshinan. Ademas di esaki, e ta afektá seguridat personal den espasionan públiko dor di violensia eksesivo, menasa i intimidashon asosíá ku kriminalidat destabilisante. E efekto di kriminalidat destabilisante ta e deterioro di strukturanan sosial, manera un gobièrnu i konsekuentemente e konfiansa ku e siudadano tin den esaki.

### Enfoke general

Pa por enfrentá kriminalidat organisá destabilisante, kada un partner den e kadena [hudisial] mester tuma akshon. Pa por hasi esaki bon, ekspertisio ku ta bini for di práktika ta nesesario. E enfoque integral aki ta konsistí di dos parti, di un banda kreashon di barera pa prevení i di un otro banda pa rastreá i persiguí di personanan i negoshinan ku ta hasi nan mes kulpabel na e forman aki di kriminalidat. Ta nesesario pa tin barera pa oponé e interkonekshon entre e baho mundu i e mundu legítimo. Pa garantisá un kontinuashon di nan aktividatnan ilegal, kriminalnan mester di e servisionan di negoshinan i dunadónan di servisio legal. Manera por ehèmpel makelar, negoshinan ku ta hür outo, banko, notario, pero tambe gobièrnunan pa yega na pèrmitnan pa nan negoshinan.

Huntu ku partnernan konfiabel denter di gobièrnu, instansianan (semi-) gubernamental i partidonan privá, OM Carib ke invertí den ke invertí den un aserkamentu konhunto i efektivu di kriminalidat organisá destabilisante.

# STRATEGIA

Den esaki kada un partner riba su mes ta hasi uso di e outoridatnan ku ta na su disponibilidad. Di e manera ei, e outoridatnan propio aki di e partnernan ta forma e 'instrumentonan efektivu'. Pa por yega na e enfoke aki, OM Carib mester tin un bon konekshon ku e partnernan den kadena hudisial i e Paisnan. Un bon konekshon ta kuminsá ku konfiansa mutuo entre e partnernan den kadena hudisial i metanan komun. Pa tur partido denter di e enfoke aki, e tareanan, outoridatnan i responsabilidatnan mester ta kla i kaminda ta nesesario, nan mester ser akclará. Pa esaki por hasi uso di e strukturanan eksistente, manera "steeringcommittee" i otro foronan. Kaminda ta nesesario, posibel i faktibel, OM Carib ta tuma e iniciativa, pero semper den kolaborashon ku e partnernan den kadena hudisial.

## Komunikashon i konekshon

Mirando ku kriminalidat organisá destabilisante tin un efekto indirekto riba e siudadano, ta di importansia pa hasi esaki visibel. E efektonan riba término largu pa komunidad i e siudadano mester keda inventarisá. Komunikashon i informashon aksesibel tokante di i dor di henter e kadena hudisial, entre otro OM Carib, ta instrumental den esaki. Entre otro via di un servisio di prensa debido dor di OM Carib por aserká medionan di komunikashon di un manera dirigi i proaktivo. Mester pensa, por ehèmpel, riba un adaptashon na midí pa kada isla i un forma di komunikashon ku ta adaptá na e grupo meta.

## Desaroyo di e organisashon OM

OM Carib mester hasi e kosnan bon, di un manera bon. Pa por logra esaki, mester por disponé di e informashon adekuá. Pa e motibu ei, e énfasis, den e añanan benidero, lo bin kai riba e desaroyo di e kartera di informashon denter di OM Carib. Pa ku esaki, disponibilidad di un inventario aktualisá i fundamentá di kriminalidat di e Paisnan ta indispensabel. Ademas, mester tin un bon bista riba e diferente instrumentonan di aplikashon di lei ku e partnernan tin na nan disponibilidad. Pa por hasi e kosnan debidamente bon, ta nesesario pa e stándart profeshonal di OM Carib keda na nivel, ku esaki ta keda mantené aktivamente i kaminda ta nesesario ku esaki ser mehorá.

# RESUMIENDO

Un perspektiva ta un mirada den futuro bou di e sirkunstansianan mas favorabel. Nos ta realisá e metanan den e Perspektiva aki, dor di koperá ku otro, dor di skucha i tin kontakto ku komunidad, nos partnernan den kadena hudisial i tambe e órganonan gubernamental. Di e manera aki, nos por fortifiká otro i hasi un aporte na un komunidad hustu, sigur i íntegro kual ta loke OM Carib ta para pe.

Si nos opservá pasado, nos ta konsiente ku pa trese kambio, mester di tempu. Si nos komo OM Carib no tin bista pa e nesesidatnan i retonan di siudadanonan di e Paisnan i e partnernan den kadena hudisial, i solamente desaroyá vishonnan ambisioso, nos lo no por realisá e metanan di e Perspektiva aki. OM Carib ta haña importante pa kambionan ta orientá riba metanan konkreto i kla. A establecé e kuadronan pa ku esaki den e Perspektiva aki i ta elaborá esaki den e plannan anual di OM Carib.

# PÁRAFO DI RIESGO

Pa por realisá e trabou ku tin proyektá, OM Carib i e partnernan mester disponé di suficiente trahadó i rekursonan. Un estado di derecho tin un preis ku komunitat mester ta dispuesto pa paga p'e. Invershonnan den tantu rastreo, persekushon komo ehekushon mester ta proporshonal, pa por forma un kadena hudisial fuerte. E servisionan lokal di rastreo i persekushon ta bou di preshon debí na falta di invershonnan struktural dor di e Paisnan den e último añanan.

Pa motibu ku e diferente parkètnan ku konhuntamente ta forma OM Carib ta situá den diferente Pais, ta nombra e empleadonan ku ta traha pa e diferente Paisnan segun posishonnan legal i areglonan ku ta na vigor den kada Pais. No ta un sekreto pa niun hende ku denter di e region, e situashon ekonómiko i finansiero na por ehèmpel Boneiru, Saba i Sint Eustatius ta desviá fuertemente for di esun na Kòrsou i Sint Maarten. Tur esaki ta afektá OM Carib internamente i ta kousa un desbalansa denter di e organisashon ku tur konsekuensia ku esaki ta trese kuné.

E Lei di Reino Pa Ministerionan Públiko<sup>[1]</sup> ta kontené regulashon tokante di e maneho di OM. E maneho aki ta inkluí empleadonan di OM Carib. Ya pa basta un tempu tin diferensianan di interpretashon tokante di e alkanse di e responsabilidat di maneho aki, en spesífiko relashoná ku e empleadonan ku no ta fiskal. Nan posishon legal (en komparashon ku por ehèmpel e posishon legal di empleadonan di Korte Komun) no ta reglá den un Dekreto di Reino i ta dependé, pa e motibu ei, di e regulashon den e pais kaminda e ofisina ta situá. Den práktika a bin resultá di ta hopi problemátiko pa yega na un término aseptabel pa nombramentu i pago di nos empleadonan, hasta ora ku e presupuesto a ser aprobá dor di gobièrnu i ta suficiente. Esaki ta trese insiguridat riba tereno finansiero i personal di e empleadonan ku mester keda nombrá. Especialmente na Kòrsou i Sint Maarten e situashon aki ta hunga un papel frekvente. Intentonan den e “Justitieel Vierpartijen Overleg” pa yega na un simplifikashon di esaki, te ku awor no tabata eksitoso.

[1] *Rijkswet openbare ministeries van Curaçao, van Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, Staatsblad 2010, 336.*

# PÁRAFO DI RIESGO

E konsekuensianan di esaki ta múltiple. Konsekuensianan direkto ta entre otro ku no por hasi investigashonnan, no por presentá kasonan na korte, no por kobra but i ku no por konfiská kapital kriminal.

E rekursionan ku OM Carib tin mester di dje ta muchu mas tantu ku lokual ta nesesario pa funshoná riba un isla. Asina ta ku OM Carib mester di un struktura di ICT ku ta sólido i bon sigurá pa tur e Paisnan. Esaki ta rekerí ku mester invertí kontinuamente. Ademas di esaki, konosementu spesialisá ta un rekurso skars i ta nifiká ku spesialistanan mester por biaha pa asina por hasi nan trabou debidamente riba tur e islanan. Esaki ta konta tambe pa e koleganan ku ta duna asistensia temporal na e otro parkètnan. Mantenshon di órden ta rekerí uniformidat di akshon den tur e Paisnan. Tur esaki ta kosta sèn.

**Konklushon:** si sosten nesesario, den forma di rekursionan i personal, no ser brindá sufisientemente dor di tur e Paisnan na OM Carib i su partnernan, lo no por realisá e ambishonnan menshoná den e dokumento aki. E lucha kontra di HIC, VVC i kriminalidat organisá destabilisante lo ta problemátiko si e Parkètnan den Promé Instansia di OM Carib no haña suficiente sosten di nan propio Pais pa por logra hasi esaki. Al final ta siudadanonan lo paga pa esaki i e lo afektá nan seguridat.

